FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 206 — Enu. 2

CINQUIÈME DU CA

Province Quebec — District No. 206 — S. District No. 5 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 5 — {in / dans} La Baie des Ecores {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 15 — 4901

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Ernest Patterson {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. — Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "on farm," "in mine," "in factory," "in foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "dans une fabrique," "dans une fonderie," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à un autre emploi, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 pour l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 pour emplois supplémentaires, autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour—Cents. / Taux du gain par heure à l'heure—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	For accidents or disease. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents / year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can't education in 1910 for persons 5 to 25 years of age at Colleges, Schools or University. / Cote de l'instruction en 1910 pour les personnes de 5 à 25 ans, au collège, aux écoles ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	INFIRM / auquel l'indi
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
116	121	Clei Georges	La Baie	M	fils	S	Juin	1885	26	Que			Français	Canadien	Catholique	Etudiant en Droit																10	Oui	Oui	Fr			
2		" Cyrone	"	M	fils	S	Dec	1894	17	Que			Français	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	Fr			
3		" Emma	"	F	Soeur	S	Juin	1897	13	Que			Français	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	Fr			
4	117	122 Bassett Delia	"	M	Chef	M	Août	1868	43	Que			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur																	Oui	Oui	Fr			
5		Maureau Adele	"	F	Epouse	M	Dec	1851	60	Que			Français	Canadien	Catholique	Aucune																	Oui	Oui	Fr			
6		Bassett Albert	"	M	fils	S	Mai	1887	24	Que			Français	Canadien	Catholique	Etudiant																	Oui	Oui	Fr			
7		" Bruno	"	M	fils	S	Sept	1891	21	Que			Français	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	Fr			
8		" Alberta	"	F	fille	S	Juin	1891	20	Que			Français	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	Fr			
9		" Mary	"	F	fille	S	Juillet	1893	18	Que			Française	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	Fr			
10		" Odile	"	F	fille	S	Mars	1896	15	Que			Française	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	Fr			
11	118	123 Duguay Bruno	"	M	Chef	M	Mai	1871	40	Que			Française	Canadien	Catholique	Commis Magasin Général																	Oui	Oui	Fr			
12		Roberts Ernestine	"	F	Epouse	M	Mars	1874	37	Que			Française	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	Fr			
13		Duguay Lorette	"	F	fille	S	Nov	1898	13	Que			Française	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	Fr			
14		" Charles	"	M	fils	S	Juillet	1900	11	Que			Française	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	Fr			
15		" Armand	"	M	fils	S	Janv	1903	8	Que			Française	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	Fr			
16		" Magdelene	"	F	fille	S	Oct	1905	6	Que			Française	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	Fr			
17	119	124 Gli Henry	"	M	Chef	M	Oct	1864	47	Que			Française	Canadien	Catholique	Manufacturier																	Oui	Oui	Fr			
18		Lemire Alida	"	F	Epouse	M	Mars	1868	43	Que			Française	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	Fr			
19		" Marguerite	"	M	Employée	S	Sept	1886	25	Que			Française	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	Fr			
20		Gli Angeline	"	F	fille	S	Oct	1891	20	Que			Française	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	Fr			
21		" Alphonsine	"	F	fille	S	Oct	1898	13	Que			Française	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	Fr			
22		" Hector	"	M	fils	S	fev	1900	11	Que			Française	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	Fr			
23		" Eugene	"	M	fils	S	Oct	1902	9	Que			Française	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	Fr			
24		" Robert	"	M	fils	S	Août	1904	7	Que			Française	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	Fr			
25		" Lucie	"	F	fille	S	Août	1906	5	Que			Française	Canadien	Catholique																		Non	Non	Fr			
26	120	125 Trachette Hubain	"	M	Chef	M	Janv	1880	31	Que			Française	Canadien	Catholique	notaire	10	0	0	91		1							2500	31	84.35		Oui	Oui	Fr			
27		Lemire Amore	"	M	Epoux	M	Janv	1883	28	Que			Française	Canadien	Catholique	Notaire																	Oui	Oui	Fr			
28		Goyette Marie Anne	"	F	Employée	S	Janv	1892	19	Que			Française	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	Fr			
29	121	Hebert Emeline	"	F	Chef	S	Août	1865	46	Que			Française	Canadien	Catholique	Ouvrière																	Oui	Oui	Fr			
30		" Georgiana	"	F	Soeur	S	fev	1873	38	Que			Française	Canadien	Catholique	Couturière	2	0	0	2	Oui									52	60	110		Oui	Oui	Fr			
31	121	127 Socere St Alexandre	"	F	Supérieure	R	Avril	1877	34	Que			Française	Canadien	Catholique	Supérieure	9	2	0	44	Oui												Oui	Oui	Fr			
32		" St Bernard	"	F		R	Oct	1870	41	Que			Française	Canadien	Catholique		9	0	0	44	"												Oui	Oui	Fr			
33		" St Hercule	"	F		R	fev	1874	29	Que			Française	Canadien	Catholique		9	0	0	44	"												Oui	Oui	Fr			
34		" St Edith	"	F		R	Janv	1880	31	Que			Française	Canadien	Catholique		9	0	0	44	"												Oui	Oui	Fr			
35		" Therese Enfant	"	F		R	Mars	1868	23	Que			Française	Canadien	Catholique		9	0	0	44	"												Oui	Oui	Fr			
36		" Marie Thelcod	"	F		R	April	1878	33	E.U.			Française	Canadien	Catholique		9	0	0	44	"												Oui	Oui	Fr			
37		Bergeron Lactitia	"	F	Institutrice		Sept	1892	19	Que			Française	Canadien	Catholique	Institutrice	8	2	0	22	Oui									60	30	125		Oui	Oui	Fr			
38	94	96 Vezeneuve Eveline	"	F		R	Nov	1867	44	Que			Française	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	Fr			
39	122	128 Patterson David	"	M	Chef	M	Oct		47	Que			Française	Canadien	Catholique	Revenus																	Oui	Oui	Fr			
40		Lepine Clea	"	F	Epouse	M	Oct		46	Que			Française	Canadien	Catholique	Ecclésiastique	9	6	0	52	Oui									52	60	600		Oui	Oui	Fr			
41		Patterson Ernest	"	M	fils	S	Mai		23	Que			Française	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	Fr			
42		" Joseph	"	M	fils	S	Mai		4	Que			Française	Canadien	Catholique	Assurance de Bureau	7	0	0	52	Oui									52	60	325		Non	Non				
43		" Delia	"	F	fille	S	Août		11	Que			Française	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	Fr			
44		" Cecile	"	F	fille	S	Juillet		7	Que			Française	Canadien	Catholique																		Oui	Oui	Fr			
45		Dupuis																																				
46		Lemire Rodolphe	"	M	Employé	S	Sept		20	Que			Française	Canadien	Catholique	Tabletier	1	0	0	44	Oui									52	60	110		Oui	Oui	Fr			
47																																						
48																																						
49																																						
50																																						

Total. 743

Rec 27.

$2.50 — 288.02